

若
旦那
女将
通信

環翠楼

vo.1
2018年7月

発行

村杉温泉 環翠楼
荒木風太・弥栄子

〒959-1928
新潟県阿賀野市村杉 4527
TEL 0250-66-2131

ご希望される方に送付しております。
メールか電話にてご連絡ください。



お客様から頂いた
幸せメッセージ



埼玉県 一様

おいしい食事をしてお風呂でゆっくりし、仲居さんとお話しもしたり静かに時を過ごすことが出来ました。とにかく思いまにかく良い一日でした。そして思いました。幸せは一人一人の心の中にあると思います。スタッフの方々にも今日の明日の元気につながる事、皆様の元気玉、気持ちが届きますように！お世話になりました。

新潟県 K様

お知らせ

● 水原まつり&花火大会

1日目は民謡流しや灯籠をぶつけ合いなどが行われ、2日目は瓢湖で花火大会が行われます。本数は多くないですが、どこの花火大会よりも近くで見ることが出来ます。

日時：平成30年8月24（木）25日（金）
場所：水原町商店街、瓢湖
電話：0250・61・2479



● 昭和の乗り物大集合

今年で5回目を迎える昭和の乗り物大集合。毎年、最高入場者数を記録するほど人気のイベントです。2輪、4輪合わせて250台以上の昭和の名車がズラリ！憧れのレトロな外車やレア車も展示されるかも!! 玩具の販売や飲食ブースもあります。

日時：平成30年9月30日（日）
時間：9時～15時
場所：阿賀野市笹神支所駐車場
mail：showanonorimono@yahoo.co.jp

紅葉情報

例年だと11月半ば頃が見頃になります。10日ぐらいから色づき始め、天気が良ければ未ぐらいまで楽しめます。



昭和の国産スポーツカーも！



こんなに並ぶとすごいね！

編集後記

環翠楼通信いかがでしたか？皆さんに楽しく五頭周辺や環翠楼のことを知ってもらえたらな、という想いで作りました。今後も三日坊主にならないように頑張ります。最近、床下でノラの子猫が誕生。猫はかわいいんですけど、



ノラが増えるのはちょっと困ります…。誰か拾ってくれないかなあ。

環翠楼通信 始めます

こんにちは。
皆様いかがお過ごしでしょうか？
突然ですが、今月から若旦那・若女将通信を始めさせていただきます。

環翠楼のちょっとした出来事や地域の情報など、面白いこともそうでないこともお届けできればと思っています。
年3、4回発行していく予定です。
みなさん楽しく読んでいただけるように作成していきますので、スミからスミまで読んで頂けたら嬉しいです。
どうぞ宜しくお願いいたします。



お店紹介



なんと土蔵だったところを自分でコツコツ改装しました。

環翠楼の斜め前、歩いてすぐのところ骨董品屋さんが6月にオープンしました。お店の名前はまだないみたい。
今のところ土、日限定でやっています。



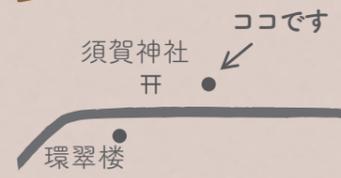
ここのご主人、700年前村杉温泉を発見した武将、荒木正高の子孫なんです。



趣味で集めた骨董品がいっぱい



気に入ったものは購入もできるよ！



大浴場改修計画

環翠楼の大浴場ができてから、実にすでに三十二年が経っています。そんなんです、結構古いです。
三十数年前、若女将の父（荒木隆一）が庭の真ん中に展望風呂を作る計画をしていました。
そこで、計画が実現するまで、今のお風呂を「仮」のお風呂として作ることにしました。仮といっても、今では手に入れにくい石などを使ったりとこだわりはあったように思えます。
しかし仮のお風呂を作っている間に、父は不慮の事故で亡くなってしまいました。同時に計画も白紙になり、仮のお風呂のまま今に至ることとなります。
簡易的な造りではないとはいえ、三十年も経つとあちこち問題が起きてきます。設備も今ほど耐久性のあるものではありません。
さて、あと何年つか…

～今日の女将～



館内の花生けは女将の役目。長靴を履いて、今日も朝早く近くの畑へ。女将のために近所の方が育ててくれているんです。気に入ったお花を摘んで、その日の気分で生けます。うまく行った時は思わず「にやっ」としてしまいます。



若女将の育児奮闘記

長女4歳と長男1歳の育児は毎日何が起るか分かりません。
菜々子はおしゃべりと歌が大好きで朝から寝るまで口が閉じることがありません。大地は6月に初めての一步を踏み出しました。まだまだ目が離せない日々が続くそう…。



従業員紹介

毎日お客様をお迎えできるのも従業員さんがいるからこそ。個性溢れる従業員さんを順番にご紹介。

こんにちは。板長の秦茂（はたしげる）です。たまにお品書きに書いてある名前を見て「中国の方ですか？」と聞かれますが違います（笑）。環翠楼に来て早20年。あっという間です。
趣味はサッカー観戦。アルビレックス新潟の大ファンで、試合の日はラジオが手放せません。



【現在】



そこで家族会議の結果、大浴場を改修することに決めました!!
設計は私たちが素敵だと思う旅館をたくさん手掛けている方にお願いしました。
まだまだ改修案を練ってる段階で、おそらく完成するのは2、3年先になると思います。
定期的に進行状況を報告していきますので、完成までどうか温かく見守ってくださいね。

あくまでも案です。どうぞ次回をお楽しみに!